

Global Relocation Service

Termeni si conditii

Ultima actualizare: 1.10.2019

1. Interpretare

Urmatoarele definitii si reguli de interpretare se vor aplica in Termeni si conditii

1.1. Definitii

Contract: intelegerea dintre Client si Global Relocation Service pentru furnizarea serviciilor in conformitate cu Termenii si conditiile prezente, Solicitarea serviciului si orice alte programari.

Zi lucratoare: o zi in afara zilelor de weekend sau a sarbatorilor legale in tara in care serviciile sunt furnizate.

Plata: cuantumul pecuniar de platit din partea Clientului, in conformitate cu clauza 8.

Indexul de pret al consumatorului: valoarea inflatiei publicata in legislatia in vigoare.

Legi de protectia a datelor: orice lege de protectie a datelor cu caracter personal aplicabila, incluzand Regulamentul General de Protectie a Datelor (EU) 2016/679, Legea nr. 180/2018 si orice alta lege care implementeaza, inlocuieste sau modifica legislatia prezenta, iar termenii de "date cu caracter personal", "operator", "imputernicit", "persoana vizata" si "procesare" au acelasi inteles asa cum este prezentat in legile care reglementeaza datele cu caracter personal.

Livrabile: toate documentele, produse si materiale furnizate de Global Relocation Service catre client.

Forta Majora: orice este orice eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil.

Proprietate intelectuala: toate drepturile de copyright, trade mark, nume de domeniu, drepturi de software, drepturi de baza de date, drepturi asupra informatiilor confidentiale si orice alte drepturi intelectuale sau de proprietate industriala, fie inregistrate sau neinregistrate si orice alte drepturi echivalente sau forme de protective in orice parte la nivel mondial.

Reprezentanti: directori, ofiteri, angajati, agenti, sub-contractori si consiglieri profesionali

Serviciile: serviciile (care pot fi modificate periodic prin act additional) , incluzand orice livrabile, prestate de catre Global Relocation Service

Specificatii: descrierea serviciilor conferite in scris de catre Global Relocation Service

2. Acordul de vointe al partilor

2.1. Solicitarea de servicii este o oferta din partea Clientului de a achizitiona servicii in conformitate cu acesti termeni si conditii.

2.2.Solicitarea de servicii va fi considerat ca fiind acceptat atunci cand Global Relocation Service va accepta in scris.

2.3.Orice notiune descriptiva sau de reclama postata de catre Global Relocation Service sau care se afla in catalogul,brosurile sau site-ul Global Relocation Service, sunt postate sau publicate strict in scopul de a conferi o idee apoximativa a serviciilor descrise.Acestea nu formeaza o parte a acordului de vointa si nu confera efecte contractuale.

2.4.Acesti Termeni si Conditii se aplica acordului de vointe pentru a evita orice alte propuneri din partea Clientului sau care sunt impuse de catre cutumele comerciale.

3.Furnizarea serviciilor

3.1. Global Relocation Service nu poate furniza Servicii in statele in care aceasta decide ca nu se pot furniza, datorita impunerilor legilor financiare sau economice din statul respectiv.

3.2.Clientul poate solicita ca Global Relocation Service sa furnizeze Servicii in continuare, sa furnizeze serviciile in locatii suplimentare sau sa schimbe scopul Serviciilor existente.Daca partile sunt de acord asupra cheltuielilor extra pentru furnizari Servicii, partile vor pastra Ordinul ori vor modifica Ordinul existent, asa cum prevede acordul de vointe.

3.3.In furnizarea Serviciilor, Global Relocation Service va: (a) Serviciile vor fi furnizate cu grija si diligente rezonabile; (b) Serviciile vor fi furnizate in conformitate cu Specificatiile; (c) se va asigura ca Livrabilele sunt de o calitate satisfacatoare si sunt potrivite in functie de scopul lor; (d) conformarea cu toate legile in vigoare aplicabile. Global Relocation Service nu va fi raspunzator fata de Client in situatia in care aceasta conformare va cauza incalcare obligatiilor sale fata de Contract; (e) va avea, in mod rezonabil, grija de toate bunurile Clientului care se afla in posesia Global Relocation Service si le va face disponibile pentru a fi colectate de catre Client printr-o notificare in termen rezonabil.De asemenea, mentionam ca Global Global Relocation Service are dreptul de a distruge orice bunuri ale Clientului in situatia in care Clientul nu isi colecteaza bunurile intr-un timp rezonabil de la finalizarea termenului Contractului.

3.4. In situatia in care Global Relocation Service este pus in intarziere sau nu isi indeplineste obligatiile din cadrul Contractului datorita unor circumstante care nu pot fi controlate in mod rezonabil (insa nu datorita actiunilor Clientului sau ai reprezentantilor sai), Global Relocation Service: (a) nu va fi responsabil pentru costurile sau pierderile pe care Clientul le atrage prin prevenire sau intarziere; (b) va fi indreptatit sa primeasca plata, indiferent de prevenire sau intarziere.

3.5. In ciuda faptului ca Global Relocation Service poate acorda informatii si opinii in ceea ce priveste practica legala, Global Relocation Service nu este o societate calificata sa faca acest lucru. Global Relocation Service nu va fi trasa la raspundere pentru opiniile legale pe care le-a furnizat sau pe care nu le-a furnizat.Clientul trebuie sa decida daca doreste sa caute consiliere juridica asupra oricarui aspect.

3.6. Global Relocation Service nu va fi raspunzator pentru schimbari in politici si legislatie care ar avea impact asupra Serviciilor furnizate, incluzand Servicii de emigrare.

4. Obligatiile clientului

4.1. Clientul va: (a) coopera cu Global Relocation Service in toate chestiunile care au legatura cu Serviciile; (b) va acorda Global Relocation Service si reprezentantilor sai acces la sediul, facilitati si baza de date a Clientului, acolo unde Global Relocation Service are nevoie in mod rezonabil, intr-un timp rezonabil si fara a percepe costuri; (c) va acorda, intr-o perioada de timp rezonabila, materiale care Global Relocation Service are nevoie in mod rezonabil, cu garantia ca sunt conforme cu cerintele.

4.2. Daca Global Relocation Service este pusa in intarziere sau nu poate sa isi desfasoare obligatiile contractuale datorita interventiei sau pasivitatii Clientului, Global Relocation Service: (a) nu va fi raspunzator pentru costurile, taxele sau pierderile Clientului datorate intarzierii; (b) va fi indreptatit sa primeasca plata indiferent de punerea in intarziere; (c) este indreptatit sa recupere orice costuri suplimentare, taxes au pierderi suportate de punerea in intarziere.

4.3. Clientul garanteaza ca toate informatiile si documentele trimise din partea sa sau a reprezentantilor sai pentru furnizarea Serviciilor, sunt conforme cu realitatea si exacte. Global Relocation Service nu va fi raspunzatoare pentru orice costuri, taxe sau pierderi pe care Clientul si reprezentantii sai in legatura cu documentele si informatiile furnizate.

5. Proprietatea intelectuala

5.1. Global Relocation Service va pastra din partea furnizorilor sai toate drepturile de proprietate intelectuala. Clientul isi va pastra posesia tuturor drepturilor de proprietate intelectuala din materialele sale.

5.2. Toate drepturile de proprietate intelectuala si orice alte drepturi din cadrul Livrabilelor, documentelor, informatii si materiale in legatura cu Serviciile furnizate care au existat inainte de Contract (materialele pre-existente) se vor afla in proprietatea Global Relocation Service.

5.3. Global Relocation Service licentiaza toate aceste drepturi catre Client in mod gratuit, iar Clientul se poate folosi in mod rezonabil de Livrabile si de catre Servicii. In situatia in care termenul Contractului expira sau este incheiat in conformitate cu vointa partilor, licenta se va dizolva automat.

6. Protectia datelor cu caracter personal

6.1. Toate partile sunt obligate sa se conformeze cu legile in vigoare de protective a datelor, asa cum se aplica in Contract.

6.2. In ceea ce priveste datele colectate, prelucrate sau accesate de catre Global Relocation Service sau reprezentantii sai, in numele Clientului sau a reprezentantilor sai, Clientul va avea calitatea de operator iar Global Relocation Service va avea calitatea de imputernicit.

6.3. In situatiile in care Global Relocation Service va prelucra date cu caracter personal in calitate de operator pentru Client, Global Relocation Service va: (a) prelucra doar datele cu caracter personal care sunt in conformitate cu instructiunile din partea Clientului sau pentru scopul de a furniza Servicii sau in orice alt mod stabilit in acordul de vointe; (b) va avea pregatite masuri tehnice si organizatorice prin care va asigura un nivel de securitate adecvat asupra riscului reprezentat de prelucrarea si natura datelor cu caracter personal, pentru a fi protejate impotriva distrugerilor accidentale, pierderilor, alteratiilor, dezvaluirilor neautorizate etc; (c) va notifica Clientului, in timp rezonabil, orice notificare sau comunicare din partea autoritatilor de prelucrare a datelor cu caracter personal, in legatura cu orice plangeri, notificari sau comunicari din partea unei persoane vizate care priveste prelucrarea datelor sale cu caracter personal si va acorda Clientului intrega sa cooperare si asistenta in legatura cu cele mai sus prezentate; (d) va transfera, sau va permite transferarea datelor cu caracter personal catre un stat sau un stat in afara SEE asa cum prevede Contractul, doar la consimtamantul Clientului in acest sens.

6.4. Clientul recunoaste ca Global Relocation Service depinde de Client in ceea ce priveste destinatia prelucrarii datelor cu caracter personal. In consecinta, in situatiile in care Global Relocation Service solicita, Clientul va confirma prin inscrisuri, iar Global Relocation Service nu va fi raspunzatoare pentru orice cerere primita de la persoana vizata, care reiese din orice actiune sau omisiune facuta de catre Global Relocation Service, in sensul ca actiunea sau omisiunea a rezultat direct din instructiunile Clientului.

6.5. Clientul va garanta si isi va asuma ca detine toate drepturile, titlurile, consimtamanturile, permisiunile, autorizatiile si licentele necesare (inclusive cele solicitate de catre legile de protectie a datelor cu caracter personal) pentru a acorda Global Relocation Service si a imputernicitilor sai, dreptul de a prelucra in mod legal, orice date cu caracter personal care sunt prelucrate pentru sau in numele Clientului in scopul de a sau in legatura cu cerintele Serviciilor sau asa cum sunt prevazute in Contract. In principiu, Clientul va fi responsabil pentru: (i) a obtine orice consimtamant necesar pentru angajatii sau pentru contractorii sai, pentru a asigura ca Global Relocation Service se afla in capacitate de a furniza Serviciile in legatura cu angajatii si contractorii, in conformitate cu legile de protectie a datelor in vigoare si (ii) in situatia in care un angajat sau un contractor care are o notificare de prelucrare a datelor (in maniera si forma in care sunt mentionate in legile de protectie a datelor), care va informa ca datele personale ale angajatului sau contractorului vor fi prelucrate in scopurile prevazute de Global Relocation Service. Fara a limita orice alta obligatie a Clientului din aceasta clauza.

6.6. Clientul se va asigura de faptul ca Global Relocation Service si reprezentantii sai importiva oricaror pierderi, inclusiv: cereri, distrugeri, costuri, taxe, cereri, cheltuieli, procedure si actiuni care pot fi evaluate sau evaluate impotriva, de catre orice parte indreptatita care reiese din sau in legatura cu: (i) orice incalcare a clauzei de catre Client; (ii) orice incalcare actuala sau pretinsa, contraventia a legilor de protectie a datelor de catre, sau in numele Clientului, care automat impune ca Global Relocation Service sa se afle intr-o stare de incalcare a legilor de protectie a datelor.

7. Plata

7.1. Clientul va achita Global Relocation Service Plata in conformitate cu acest capitol, precum si alte costuri suplimentare care reies datorita schimbarilor intervenite in instructiunile Clientului. Daca

orice informatie furnizata de catre Client este sau devine incorecta, Global Relocation Service va modifica plata, conform cu schimbarile produse.

7.2. Toate sumele de platit din partea Clientului exclude orice taxe, pentru care (daca este aplicabil), Clientul va fi in plus raspunzator sa plateasca catre Global Relocation Service la tariful actual, avand calitatea de subiect a unei facturi valide.

7.3. Global Relocation Service va depune facturi pentru Plata, impreuna cu orice taxa aplicabila Clientului in cel mai scurt timp.

7.4. Plata va exclude orice taxa in plus din partea unui tert care se afla in legatura cu Serviciile, pe care Clientul o va rambursa catre Global Relocation Service, dupa ce Global Relocation Service va emite o factura in acest sens.

7.5. Clientul va plati fiecare factura scadenta catre Global Relocation Service in 15 zile de la primirea facturii, prin transfer bancar sau personal la sediul Global Relocation Service.

7.6. In situatia in care Clientul nu efectueaza plata la termenul stabilit, acesta va plati penalitati de intarziere asa cum sunt mentionate in Contract.

7.7. Toate sumele scadente din cadrul Contractului vor fi platite din partea Clientului catre Global Relocation Service in totalitate, fara a face o contraoferta, deducere sau amanari.

7.8. Global Relocation Service poate modifica quantumul Platii pentru a evidentia cresteri sau scaderi in: (a) costurile contributiilor majore in cadrul Serviciilor indicate prin procentaj in Indecele preturilor de consum, sau (b) cursul valutar de schimb intre Lei si orice alta moneda valutara, avand la baza rata medie de schimb intre valute.

8. Limitarea raspunderii

8.1. Nicio clauza din Contract nu va limita sau exclude raspunderea Global Relocation Service pentru: (a) decesul sau leziunile cauzate prin lipsa de diligena a reprezentantilor sai; (b) fraudarea sau interpretarea gresita frauduloasa; (c) orice alta raspundere care nu poate fi limitata sau exclusa de legea aplicabila in vigoare.

8.2. Global Relocation Service nu va fi raspunzator pentru Client, fie in contract, prejudiciu (inclusiv neglijenta), pentru incalcarea datoriilor prevazute de lege sau care reies din Contract pentru: (a) pierderea profitului; (b) pierderi in vanzari; (c) pierderea contractelor; (d) pierderea castigurilor anticipate; (e) pierderea posibilitatii de a utiliza software, a datelor sau a informatiilor; (f) pierderea bunei-credinte; (g) orice pierdere indirecta sau subsidiara, chiar daca pierderea a putut fi prevazuta sau partea in pierdere a fost avertizata ca este posibil sa se afla in aceasta situatie.

9. Incetarea contractului

9.1. Fara a afecta drepturi si remedii valide, orice parte poate cere rezilierea contractului cu efect imediat printr-o notificare scrisa, daca:

(a) una din parti comite o încălcare semnificativă a Contractului care este iremediabilă sau, dacă este remediabilă, rămâne nesolutionată la 10 zile după notificarea scrisă pentru remedierea încălcării;

(b) una din parti face o acțiune în legătură cu administrarea sa, lichidarea provizorie sau orice compoziție sau aranjament cu creditorii săi (altul decât în legătură cu o restructurare solventă), fiind încheiată, având un receptor numit în oricare dintre activele sale sau încetarea exercitării activității sau a oricărei proceduri similare;

© una din parti suspendă sau amenință să suspende, încetează sau amenință să înceteze să își desfășoare toate sau o parte substanțială a activității sale;

(d) poziția financiară a uneia dinre părți se deteriorează într-o asemenea măsură încât, în opinia părții care a încetat, capacitatea celeilalte părți de a-și îndeplini în mod adecvat obligațiile care îi revin în temeiul acordului a fost pusă în pericol.

9.2. La încetarea Contractului, Clientul va plăti în cel mai scurt timp către Global Relocation Service toate facturile restante neplătite (inclusiv dobânzile și taxele plătibile) și în ceea ce privește Serviciile furnizate pentru care nu s-au emis facturi, Global Relocation Service poate emite o factura, care va fi exigibilă.

9.3. Încetarea Contractului nu va afecta niciunul dintre drepturile, remediile sau obligațiile acumulate ale părților, iar orice prevedere a Contractului care este în mod expres sau implicit destinată să intre sau să continue în vigoare la sau după reziliere, va rămâne în vigoare.

10. Confidentialitate

10.1. a) Fiecare parte va: (i) păstra confidențială orice informație privind activitatea, afacerile, clienții sau furnizorii celeilalte părți sau orice membru al grupului lor („Informații confidențiale”), cu excepția cazului în care este permisă de clauza (b) ; și (ii) să utilizeze numai informațiile confidențiale ale celeilalte părți pentru îndeplinirea corectă a acordului.

(b) Fiecare parte poate dezvălui informațiile confidențiale ale celeilalte părți: (i) reprezentanților săi, care trebuie să cunoască informațiile pentru îndeplinirea corectă a acordului. Fiecare parte se va asigura că Reprezentanții săi respectă această clauză; și (ii) conform cerințelor legii, unei instanțe de jurisdicție competentă sau a unei autorități.

10.2. Intregul Contract (a) Contractul constituie întregul acord între părți și înlocuiește și stinge toate acordurile anterioare, promisiuni, garanții, garanții, reprezentări și înțelegeri între ele, fie ele scrise sau orale, referitoare la subiectul său. (b) Fiecare parte este de acord că nu va avea nicio cale de remediere pentru orice declarație, reprezentare, asigurare sau garanție (făcută inocent sau neglijent) care nu este prevăzută în acord. Fiecare parte este de acord că nu va avea nicio pretenție pentru o declarație nevinovată sau neglijentă sau o declarație greșită neglijentă pe baza oricărei declarații din acord.

10.3. Renunțarea

Renunțarea la orice drept sau remediu este efectivă numai dacă este formulată printr-o notificare în scris și nu va fi considerată renunțare la vreo încălcare sau neplată ulterioară. Întârzierea sau neîndeplinirea exercițiului sau exercitarea unică sau parțială a oricărui drept sau remediu nu va: (a)

renunța la acel sau orice alt drept sau remediu; sau (b) să prevină sau să restricționeze exercitarea ulterioară a aceluiași oricărui alt drept sau remediu.

10.4. Intreruperea Contractului

Dacă orice clauza a Contractului este sau devine nulă, ilegală sau neaplicabilă, va fi considerată modificată în măsura minimă necesară pentru ca acesta să fie valabil, legal și executoriu. În cazul în care o astfel de modificare nu este posibilă, dispoziția relevantă sau dispoziția parțială vor fi considerate șterse. Orice modificare sau ștergere a unei dispoziții sau a unei dispoziții parțiale în temeiul acestei clauze nu va afecta valabilitatea și executarea Contractului.

10.5. Contractor independent

Global Relocation Service va acționa numai în calitate de contractor independent. Nimic din acord nu va crea relația dintre mandant și agent, angajator și angajat, parteneri sau asociatori.

10.6. Notificari

(a) Orice notificare sau altă formă de comunicare dată unei părți în temeiul sau în legătură cu Contractul trebuie să fie scrisă, adresată părții respective la sediul său social sau la o altă adresă pe care acea parte ar fi specificat-o în scris celeilalte părți în conformitate cu această clauză și va fi livrat personal sau trimis prin poștă plătită în avans sau prin alt serviciu de livrare în ziua următoare, curier comercial sau e-mail. (b) Se consideră că o notificare sau o altă comunicare a fost primită: dacă este livrată personal, atunci când este lăsată la adresa menționată în clauză

10.7. Drepturile terților

Doar o parte la Contract va avea dreptul să aplice unul dintre termenii săi.

10.8. Litigii

(a) Dacă există o dispută între părți, conducerea superioară a părților se va reuni pentru a discuta problemele de bună credință, cu scopul de a rezolva litigiul pe cale amiabilă. (b) Nimic din Contract nu va împiedica oricare dintre părți să solicite ordinul judecătoresc sau alte măsuri provizorii.

11. Legea care guvernează Contractul

Contractul este guvernat de legea din România

12. Jurisdicție

Abele parti sunt de acord ca instantele din Romania sa aiba jurisdicție pentru a rezolva orice litigiu sau cerere care reiese din sau în legătura cu Contractul

13. Contact

Pentru orice alte informații sau cereri, contactul departamentului nostru de protecție a datelor este: gdpr@globalrelo.com